

A STUDY ON FUNCTIONS OF CODE SWITCHING IN ENGLISH LANGUAGE CLASSROOM

Fathanah Wachdin

Email: *fathanah_wachdin@gmail.com*

Abstrak

Code switching occurs in bilingual and multilingual community when a person switches from one language, variety, or dialect to another one. People can do code switching in any kinds of situation and domain. Social context influences someone to convey information by alternating different codes for communication. Code switching also occurs in the process of teaching and learning in the classroom by lecturers and students because they speak with more than one language. They can change or mix the language when they have the same perception of things or something that is being communicated.

The researcher conducted this research to shows the kinds and the functions of code switching that used by English department student at Madura University, especially for seventh semester students when they were teaching practice in micro teaching. Because as candidates of teacher, student of seventh semester must follow micro teaching before they follow teaching practice program.

This research is qualitative research by using descriptive case study. The data were collected by video recording while the participant of study having teaching practice in micro teaching. The result of this research indicate that most of the participant of study use situational code switching, and only some participant use metaphorical code switching. It means that teaching English process used Indonesian – English code switching. And the most functions that participant use is explanation function.

The researcher also expected that this research will be able to help the readers know and understand about phenomena of code switching that occurs in bilingual or multilingual conversation, and to be useful for next researcher to conduct more comprehensive and more detail study especially relating about code switching.

Key Words : Code Switching, kinds, functions, students, classroom

A. Background of The Study

Indonesian people are bilingual and multilingual people who use more than one language in their daily communication. Bilingualism and multilingualism happened in Indonesia because Indonesia is a country that has many cultures, and every culture has different mother tongue. Sy, E. N. S., A, D. R., & A, D. R. (2019) Whereas that

every language in the world certainly has different structure. Many Indonesian people use more than one language in their communications. When people use more than one language, it is called code switching in sociolinguistics Hymes (cited in Chaer and Agustina, 2004: 107). Code switching occurs in bilingual and multilingual community when a person switches from one language, variety, or dialect to another one. People can do code switching in any kinds of situation and

domain. Social context influences someone to convey information by alternating different codes for communication.

As English department student at Madura University, the researcher found code switching used by English department student during in the classroom. Code switching occurs in the process of teaching and learning in the classroom by lecturers and students because they speak with more than one language. They can change or switches from one language to another about something that is being communicated. They also often switch their language in certain parts and then return to the original language again, and sometimes completely switch the language thoroughly. Some reasons why the students may code switch can be: The students is difficult to speak in a particular language; the students' lack of vocabulary; fear wrong in grammatical; feel comfortable by using Indonesian language; and they change the language unconsciously.

The researcher takes English department student of Madura University, as the participants of this study, especially for seventh semester students when they were teaching practice in micro teaching. Because as candidates of teacher, student of seventh semester must follow micro teaching before they follow teaching practice program. With the goal of micro teaching is to prepare the candidates teacher before they want to teaching practice in the school.

Furthermore, the researcher is interested in observing and trying to contribute sociolinguistics science dealing with code switching. So in this research, the researcher want to describe the kind and the function of code switching that used by English department student at Madura University academic year 2016-2017 especially, for seventh semester students when they were teaching practice

in micro teaching laboratory. Then, to sum up the researcher conduct research under title "A Study on Functions of Code Switching in English Language Classroom."

In this research, there are two problems: (1) What are the kinds of code switching used by English department students of seventh semester of Madura University Academic year 2016-2017? (2) What are the functions of code switching used by English department students of seventh semester of Madura University Academic year 2016-2017?

B. Methodology

This research is qualitative by using descriptive case study. Ary (2010:29) said that case study is a type of ethnographic research study that focuses on a single unit, such as one individual, one group, one organization, or one program.

This research to obtain information about existing conditions and have been widely used in educational research. And to finding out what are the kinds of code switching used by English department student of seventh semester of Madura University academic year 2016-2017 and what are the functions of teacher's code switching used by English department student of seventh semester of Madura University academic year 2016-2017. The researcher as non-participant observation that observing participants without actively participating. The researcher as a human instruments as well as data collectors the role of the researcher to the data source as to set the focus of research, selecting informant data source, doing data collection, assessing data quality, analysing data, interpreting data, and make conclusions on its findings.

Ary (2010:431) said that the most common data collection methods used in qualitative research are observation,

interviewing, and documentation. In this research, the researcher uses some techniques such as observation and documentation. Observation is data collecting in which the writers take field notes on the behaviour and activities of individuals at the research sites. Here, the researcher attempt to find out the needed data of the research that consists of code switching. The researcher collect the data from video recording of students in micro teaching. The rationale behind choosing video recording as a major source of data collection procedure is that there are many advantages of video recordings (Dufon, 2002:43).

Data analysis is a process of analyzing the data that have been collected, then organizing them into the category and the unit of basic analysis (Ary, 2010: 314). The steps in analyzing the data are as follows:

1. Identification the data

In this process, the recorded data from the field has been identified about which one is code switching and which one is not code switching.

2. Reducing the data and classifying the raw data

The next step has been the process of selecting and classifying the raw data to be more simplified data by reducing the raw data in order to easy conclude and verify the data.

3. Defining and describing the code switching category

In this step, the obtained data has been defined and described one by one. In this step the kinds and the functions of code switching in English language classroom have been described.

4. Presenting the data

The selected data based on the data category has been presented in line with the research problems which have been answered in the formulation of research questions in the finding and result chapter.

5. Conclusion

In this step, the conclusions of the findings based on the research problems have been answered in the formulation of research questions.

C. FINDING AND DISCUSSION

Based on the data, there are two kinds of code switching. Situational code switching and metaphorical code switching. The used of code switching by English department student of seventh semester at Madura University academic year 2016-2017 in micro teaching are presented in Table 1 and Table 2.

Table 1. Situational Code Switching that used by English department student of seventh semester at Madura University academic year 2016-2017 based on the results of the observation are as follows:

No	Name of participants	Utterances
1.	Ratna Wulandari	"Okay, I have definition about expression surprised can you read my power point Wardah? Expressing surprised here like, kamu mendapatkan situasi dimana kamu itu mendapatkan sesuatu yang tidak kamu bayangkan, kayak waktu ulang tahun kamu."
2.	Luqyana Mufidah	"It is definition of warning it means giving information of the dangerous or unexpected situation that happend for people do something. Are you understand about the meaning? Jadi gini warning itu kan suatu peringatan saya yakin pasti pernah melihat di jalan, ditempat atau dimana ada tanda (sign)"
3.	Mahtud	1. "The example of expression warning not to do something such as Don't step on the grass jangan menginjak rumput." 2. "Expression of warning to do something such as watch out, Look out awas Beware berhati-hatilah dan seterusnya."
4.	Wardatul Jannah	"Anang with Degha please come forward read the dialogue of asking opinion, ayo ayo ayo."
5.	Ienas Beauty Kirana	1. "Before I'll start our material today I want check the attendance first raise your hand and say present. Ada yang belum dipanggil?" 2. "Okay students who can mention about giving opinion in the dialogue? Ada yang bisa menyebutkan mana giving opinion?"
6.	Alvi Lavenia	"Here the type expression to use mostly in speaking and writing, why mostly here mostly mean kebanyakan, kebanyakan expression that use in the daily life, like in my opinion"
7.	Hardina Windy Astutik	"Now we will check your answer. No I don't check this, kita bahas bersama ini disini biar kalian semakin paham."
8.	Aan Selviatul Qomariah	"There are some way of asking for permission Can I, it is common way Ya berarti Can I disini digunakan secara umum kalian bisa menggunakan Can I disini untuk dalam keadaan seperti ini bisa"

about the material. Then, he switches his language to Bahasa Indonesia.

The utterances above includes in situational code switching, because there is change in situation then causes the participant switches her language from one code in one situation and another one in another situation. The first situation the participant or teacher gets deal with a lack response from student about the material.

Situational code switching is the switching between the languages because of the situational changes. Situational code switching, occurs when the languages used change according to the situation in which the conversant find themselves; they speak one language in one situation and another language in a different one. No topic change is involved.

Table 2. Metaphorical Code Switching that used by English department student of seventh semester at Madura University academic year 2016-2017 based on the results of the observation are as follows:

No	Name of participants	Utterances
1.	Aan Selviatul Qomariah	"My name is Aan Selviatul Qomariah I am from Madura University and then ada check list buat absen?"
2.	Moh. Nashrullah	"I will give you a game, I will divide you into 5 groups and in each group consist of three person there is a reward 3 sausages, of course it is very good but its will be very hadiah ini sangat berguna sekali bagi kelompok yang ini karena berjumlah dua orang saja jadi satu setengah satu setengah"
3.	Tanti Supari	"And after that I will give you task, you can listen the audio and fill in the blank. Ada yang belum datang?."

The utterances above includes in metaphorical code switching, it happens because of the changing topic. The first topic is the teacher giving instruction

Metaphorical code switching is the switching to represent complex meaning involves symbolic skill. Metaphorical code switching occurs when a change of topic requires a change in the language used. According to Wardhaugh (1986:104) metaphorical code switching happens when there is a change of the topic influencing in the using of different codes. The codes are always changing because of the topic. It depends on the perception's change; formal to informal, official to personal, serious to humorous, and politeness to solidarity.

Based on the data there are only six functions of code switching that use by the participants of the study. To make comprehension in presenting the data, there are table 3 to gives information about the functions of code switching by English department student of seventh semester at Madura University academic year 2016-2017 in micro teaching.

Table 3. Functions of Code Switching that used by English department student of seventh semester at Madura University academic year 2016-2017 based on the results of the observation are as follows:

Name of Participants	Utterances	Functions of Code Switching					
		Clarification	Explanation	Asking	Transition	Class management	Entertainment
1. Rofia Wisandani	"Okay, I have definition about expression surprised can you read my power point Wisandani? Expressing surprised here like, kamu mendapatkan situasi dimana kamu itu mendapatkan sesuatu yang tidak kamu harapkan" waktu ulang tahu		√				
2. Luguana Muldiah	"It is definition of it means giving notice dangerous or unexpected situation that happen for people do something. Are you understand about the meaning? Jadi give warning itu baru suatu peringatan supaya kalian jadi pernah masalah di jalan, ditempat atau dimana ada tanda (sign)"		√				
3. Marikut	"The examples of expression warning not to do something such as Don't step on the grass jangan menginjak rumput."				√		
4. Woroati Jannah	"Expression of warning to do something such as watch out, look out areas dimana berbahaya hadiah dan sebagainya."				√		
4. Woroati Jannah	"Arang with English presser comes forward read the dialogue of asking opinion, ayo ayo ayo."					√	
5. Inani Beauty Kirana	"1. Before I'll start our material today I want check the attendance first raise your hand and say present! Ada yang belum dipanggil?" 2. "Okay students who can mention about giving opinion in the dialogue? Ada yang bisa menyebutkan mana giving opinion?"			√			
6. Ahi Lantara	"Here the type expression to use mostly in speaking and writing, why mostly here mostly mean kebanyakan, kebanyakan expression that use in the daily life, like in my opinion"	√					
7. Mulihwari Anab	"The examples of expression relief so you can use the sentence, the first thank goodness, terima kasihlah. Thank heaven syukurilah juga, what a relief bahwa lega-nya dan lain a glad about -nya sangat bahagia."				√		
8. Aan Sebiatut Omerah	"1. There are some way of asking for permission Can I, it is common way Ya boleh Can I diartikan digunakan secara umum kalian bisa menggunakan Can I diartikan untuk diartikan seperti ini bisa" 2. "My name is Aan Sebiatut Omerah I am from Madura University and then ada check list buat absen?"		√				
9. Harrel	"1. Look at me, any one of you know about this meaning? Harrel is lega or senang" 2. "If you hear your Mum has new car, what will you say? Alha lha kamu dapat mobil baru apa yang akan kamu ucapkan?"				√		

Code switching in the class is the usage of more than one linguistic code by a teacher or students. The teacher use of code switching is not always performed consciously; which means that the teacher is not always aware of the functions and outcomes of the code switching process. Nevertheless, either conscious or not, it necessarily serves some basic functions which may be beneficial in language learning environments.

D.CONCLUSION AND SUGGESTION

Conclusion

This thesis attempted to study on functions of code switching that used by English department student of seventh semester at Madura University academic year 2016-2017 in micro teaching. The study applied qualitative research with

data sources by video recording from fifteen participants of the study.

From the data analysis, the researcher found that there are two kinds of code switching based on contextual and structural classification. They are situational code switching and metaphorical code switching. From 15 participants data in this research are as follows: There were not found code switching used in the conversation during in the teaching practice in micro teaching by 2 participants. 11 participants used situational code switching, 3 participants used metaphorical code switching, and 1 participant use both of them. The researcher concludes that English department students mostly switch their code in clauses and sentences form to give more explanation and based on situational change in the conversations. From two kinds of code switching, namely situational code switching and metaphorical code switching which occur in the data analysis, situational code switching occurrences is more dominant than metaphorical code switching.

The cause of code switching occurrences mostly because of the participant speaks in one language in one situation and then switched to other language in other situation. The participant code switch to changed their topic in the conversations infrequently.

According to Fachriyah (2017:151) there are fourteen functions of code switching. Based on the data the researcher only found 6 functions of code switching that used by English department student of seventh semester at Madura University Academic year 2016-2017 in

micro teaching. They are Clarification, Explanation, Asking, Translation, Class management and Entertainment. From 15 participants data in this research are as follows: 2 participants not change their language during in the classroom. 2 participant used clarification function, 4 participants used explanation function. 3 participants used asking function. 3 participants used translation function. 1 participant used class management function. And the last entertainment function had done by 1 participant. The most dominant functions that used by English department student of seventh semester at Madura University is explanation function.

Suggestion

The researcher hopes this research would to help the readers to know and understand about the phenomenon of code switching that often occurs in the bilingual or multilingual conversation, especially about the kind and the functions of code switching.

The researcher also hopes this research would be advantageous for the students especially students of English Department to enrich their inside of sociolinguistics dealing with code switching.

And the last the researcher expected that this research to be useful for next researcher to conduct more comprehensive and more detail study especially relating about code switching.

REFERENCES

Ary, Donald, Jacobs, Lucy Cheser, and Sorenson, Chris. 2010. *Introduction*

To Research in Education (eighth edition). USA: Wadsworth.

Chaer, Abdul and Agustina, Leoni. 2004. *Sociolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.

Dufon, M. A. 2002. *Video recording in ethnographic SLA research: Some issues of validity in data collection*. Language Learning & Technology, 40-59.

Fachriyah, Eva. 2017. "The Functions of Code Switching in an English Language Classroom". Journal STUDIES IN ENGLISH LANGUAGE AND EDUCATION, (Online), 4(2), 148-156, (https://www.researchgate.net/publication/32020501GV9Jm2u7rmsCe65wKzPTw5jtS38n2tVEGiQCeadKTrCJ7sh_language_classroom), Accessed August 3, 2017

Holmes, Janet. 2001. *An Introduction to Sociolinguistics (second edition)*. England: Pearson Education Limited.

Putu Ni, 2014. *Code Switching in Novel "Love me, Save me" by Roidah: English Extension Program Faculty of Letters & culture: Udayana University*.

Sufiyah, Siti. 2015. *The Use of Code Switching in Fast Five Movie Directed by Justin Lin*. Madura University. Faculty of Teacher Training and Education. English Department.

Sy, E. N. S., A, D. R., & A, D. R. (2019). A SYNTACTICAL ANALYSIS OF SIMPLE SENTENCES IN KEMBANG BABUR. *Premise: Journal of English Education*, 8(2), 163.

<https://doi.org/10.24127/pj.v8i2.211>

2

Wardhaugh, Ronald. 1986. *An Introduction to Sociolinguistics (first edition)*. Oxford: Basil Blackwell.

Wardhaugh, Ronald. 2006. *An introduction to sociolinguistics (fifth edition)*. Oxford: Blackwell Publishing Ltd.